

# Informes de las representaciones de AEDEAN en otros foros académicos

## **ESSE: European Society for the Study of English**

### **Prof. Alberto Lázaro, Universidad de Alcalá**

El pasado mes de agosto, durante los días 28 y 29, tuve el placer de ejercer la representación de AEDEAN en la reunión anual del “Board” de ESSE, ante la ausencia por enfermedad de la profesora M<sup>a</sup> Teresa Turell. Fue una reunión densa, con un orden del día de 25 puntos, a la que asistieron 28 representantes de diferentes asociaciones nacionales europeas. Asimismo, se contó con la presencia de varios invitados, como el Director del *Messenger* (John Stotesbury), el Presidente del Comité Organizador del congreso ESSE-8 que se celebraba en esos días en Londres (Warwick Gould), un representante del APC – “Academic Programme Committee” – (Celestino Deleyto) o el Presidente del Comité Organizador del próximo congreso ESSE-9 en Aarhus (Dominic Rainsford).

Tras la aprobación del acta de la reunión anterior y la bienvenida a los nuevos representantes, el Presidente, Adolphe Haberer, presentó su informe anual en el que dio cuenta de las múltiples gestiones realizadas por el Ejecutivo de ESSE durante el último año, los contactos que había mantenido con las diferentes asociaciones europeas, sus visitas a los congresos de estas asociaciones y el relanzamiento de la revista EJES (*European Journal of English Studies*). Asimismo, al estar próxima la conclusión de su segundo mandato y tener que dejar la presidencia el 1 de enero de 2007, el profesor Haberer expresó su agradecimiento a todos los que habían colaborado con él durante los seis años que había estado al frente de ESSE.

El Tesorero, Lachlan Mackenzie, presentó el informe correspondiente a las cuentas de 2005, que arrojaban un saldo negativo de 13.931,83 €, debido fundamentalmente al aumento del coste de la edición y distribución de la revista *The Messenger*. Este déficit hace que se tenga que recurrir al fondo de reserva establecido por la Asociación en los años noventa. Para paliar esta situación, que se viene repitiendo en los últimos años, en la última reunión del “Board” celebrada en Cracovia en agosto de 2005 ya se había aprobado elevar la cuota que abonan los socios de las distintas asociaciones europeas de 7 a 9 euros a partir del año 2007. Entre los datos aportados por el Tesorero, destaca también el descenso producido en el número de socios de algunas asociaciones, como la de Polonia y la del Reino Unido. En agosto de 2006 el número de socios de ESSE asciende a 7.204, procedentes de 33 países diferentes. De esta cifra, 1.143 socios pertenecen a AEDEAN, que continua siendo la segunda asociación nacional más numerosa, después de la francesa, que cuenta con 2.037 socios. Tras el informe favorable de los auditores, el representante suizo Andreas H. Jucker y el representante escandinavo Tim Caudery, se aprobaron los presupuestos de 2005 y se nombraron a los dos auditores encargados de examinar las cuentas de 2006, siendo elegido de nuevo el profesor Jucker y quien suscribe este informe.

El informe del Director del *Messenger*, John Stotesbury, detalló las gestiones realizadas en relación con la edición de los números 14.2 y 15.1, y anunció que desde este año 2006 se pueden

descargar en formato PDF artículos de la revista desde la página electrónica de ESSE (<http://www.essenglish.org/messenger.html>). Este servicio está tan sólo disponible para los miembros de ESSE y se puede acceder a él mediante una contraseña que aparece en el volumen impreso del *Messenger* que reciben todos los afiliados. Posteriormente, John Stotesbury fue renovado como Director del *Messenger* por un mandato más.

Al responsable de la página electrónica de ESSE, Jacques Ramel, se le invitó a que estuviese presente en la reunión con objeto de que diera cuenta de las gestiones realizadas y de las novedades introducidas. Explicó que aunque la estructura de la página electrónica se mantiene casi igual que en años anteriores, se ha aumentado el número de apartados a 150 y el de enlaces a 3.000. Añadió que se han introducido varias secciones nuevas, como la de FAQ (“Frequently Asked Questions”) o la de libros que se reciben para reseñar, que corre a cargo del profesor Ton Hoenselaars, representante de la asociación holandesa.

En los siguientes puntos del orden del día se aprobó la inclusión de la asociación nacional de Malta (ASEM – Association for the Study of English in Malta) y se modificó la constitución de ESSE de tal forma que a partir de ahora, en casos excepcionales, se podrán realizar votaciones por correo electrónico. El Comité de Ayudas de Investigación comunicó los nombres de los agraciados, que ya se habían publicado en el número de primavera del *Messenger*. Se acordó también que en la convocatoria de las próximas ayudas de investigación se haga constar que los beneficiarios de estas ayudas han de realizar una estancia de investigación en un país de habla inglesa y que no se podrá destinar el dinero de la beca para gastos de asistencias a congresos. El Comité de Ayudas de Investigación mantiene sus tres miembros un año más: Ton Hoenselaars, Radmila Sevic y György E. Szönyi. Por otra parte, tras aprobar los premios de libros de investigación (“ESSE Book Awards – 2006”), se fijó la fecha de 1 de febrero de 2008 para la recepción de nuevas solicitudes a estos premios, pudiendo concursar aquellos libros que se publiquen en 2006 y 2007; las bases del concurso figuran en la página electrónica de ESSE y los miembros de las comisiones encargadas de seleccionar a los ganadores serán nombrados en la siguiente reunión del “Board”.

Otro de los puntos que se trataron fue la modificación del formato de los congresos organizados por ESSE. En la reunión anterior de Cracovia se había constituido una comisión, presidida por el profesor Celestino Deleyto, encargada de revisar las características de estos congresos y presentar propuestas de mejora. Esta comisión se había reunido en París a finales del pasado mes de marzo y había redactado un detallado informe que presentaron al “Board” para su aprobación. Entre las muchas propuestas que se aprobaron están las siguientes:

- Estructurar los futuros congresos en cuatro tipos de actividades: conferencias, seminarios, mesas redondas (anteriormente denominadas “panels”) y actos especiales.
- Mantener un equilibrio entre las diferentes disciplinas de nuestro campo de trabajo, para lo cual, si es necesario, el APC podrá organizar seminarios que no hayan sido propuestos por miembros de ESSE.
- Sólo se podrá hacer una propuesta de comunicación, aunque se podrá participar al mismo tiempo en una mesa redonda y en un seminario.
- Las asociaciones nacionales podrán nominar conferenciantes (uno por asociación), pero será el APC quien en último extremo designe a los conferenciantes invitados.

- Los seminarios deberán incluir un mínimo de cuatro comunicaciones y un máximo de 10.
- Futuros congresos de ESSE podrán incluir “Poster sessions” dedicadas fundamentalmente a presentaciones de proyectos de investigación que estén en marcha.

En lo que se refiere al apartado de congresos, el profesor Warwick Gould ofreció información sobre la marcha del congreso ESSE-8 de Londres, que contaba con una participación de 628 delegados procedentes de 46 países. Cabe destacar el hecho de que España contaba con una alta participación (77 delegados), tan solo superada por los 118 del Reino Unido y los 101 de Italia. Por su parte, el profesor Rainsford, Presidente del Comité Organizador del próximo congreso ESSE-9, hizo una presentación de los elementos fundamentales del programa y anunció la creación de la página electrónica del congreso (<http://www.eese2008.dk>). ESSE-9 tendrá lugar en la ciudad de Aarhus (Dinamarca) del 22 al 26 de agosto de 2008. Posteriormente, tras debatir varias propuestas, se acordó que la sede del siguiente congreso ESSE-10 será Turín (Italia), y se celebrará del 24 al 28 de agosto de 2010. También se fijó la próxima reunión del “Board” para los días 7 y 8 de septiembre de 2007 en la ciudad lituana de Vilna.

El momento cumbre de la reunión llegó con la elección a la Presidencia de ESSE. La representante de Grecia, que coordinaba el Comité de Nominaciones, Ruth Parkin-Gounelas, informó sobre los tres candidatos que se presentaban: Fernando Galván (Universidad de Alcalá, España), Maurizio Gotti (Universidad de Bérgamo, Italia) y Dieter Kastovsky (Universidad de Viena, Austria). A los tres se les invitó a que hicieran una breve presentación de su candidatura y a que respondieran preguntas de los asistentes. Tras esta sesión informativa, se pasó a la votación, que arrojó el siguiente resultado:

- Fernando Galván: 14 votos
- Mauricio Gotti: 8 votos
- Dieter Kastovsky: 5 votos

Al obtener el profesor Galván la mayoría absoluta, no fue necesario recurrir a una segunda votación. De esta forma, nuestro compañero Fernando Galván asumirá la Presidencia de ESSE a partir del 1 de enero de 2007, lo cual nos debe llenar de orgullo y satisfacción a todos los miembros de AEDEAN.

**Alberto Lázaro**  
*Alberto.lazaro@uah.es*

*I'm in my arms, I'm holding myself in my arms, without much tenderness,  
but faithfully, faithfully.*

*Texts for Nothing. Samuel Beckett*

## **EAAS: European Association for American Studies**

**Jesús Benito Sánchez, Universidad de Valladolid**

Entre los días 7 y 10 de abril del presente año se celebró en Nicosia, Chipre, el congreso bienal de EAAS, the European Association for American Studies, bajo el tema central de “Conformism, Non-conformism and Anti-conformism in the Culture of the United States”. El congreso tuvo una notable participación española, representada tanto en la coordinación de paneles temáticos, como en la presentación de comunicaciones. No obstante, tal como adelanté ya en mi informe anual tras la reunión de Cambridge de 2005, me permito ahora animar a los americanistas españoles a presentar propuestas de conferencias paralelas. Lamentablemente, la riqueza y diversidad de los estudios americanos en Europa no se ve reflejada en estas conferencias. La gran mayoría de propuestas de conferencias paralelas en los congresos de EAAS provienen de profesores e investigadores del norte de Europa, y como consecuencia rara vez los países del sur de Europa tienen algún representante en esa faceta particular. A la recepción del presente boletín, el plazo para la propuesta de conferencias paralelas para el próximo congreso EAAS sigue aún abierto (hasta el 31 de enero de 2007). Las bases para el envío de propuestas se pueden consultar a través de la web de la asociación ([www.eaas.info](http://www.eaas.info)).

Coincidiendo con la celebración del congreso en Nicosia tuvo lugar también, como de costumbre, la reunión del Board de la asociación. La reunión, que comenzó dos días antes del congreso y se prolongó algún tiempo después del mismo, tenía una agenda relativamente densa. Entre los temas que se acordaron estaba la sede y el tema central del próximo congreso de la asociación. Finalmente, el congreso de 2008 se celebrará en la ciudad de Oslo, previsiblemente a lo largo del mes de mayo, con el fin de evitar los rigores del invierno noruego. El tema propuesto por los organizadores, y que resultó finalmente seleccionado entre otros muchos, fue el siguiente: “‘E Pluribus Unum’ or ‘E Pluribus Plura’?” En la página electrónica de la asociación ([www.eaas.info](http://www.eaas.info)) se puede encontrar un desglose detallado de sus implicaciones.

Entre otros temas tratados, se presentó el primer volumen de la nueva revista de investigación de la asociación, *EJAS, European Journal of American Studies*. Durante la reunión se eligió al comité editor que será el encargado de llevar adelante la revista. Se recuerda a los socios que ésta es una publicación exclusivamente en formato electrónico, que se puede consultar en la web <http://ejas.revues.org/>. También se eligió a dos miembros nuevos del comité ejecutivo de la asociación, entrando los representantes de las asociaciones inglesa y suiza a ocupar los puestos de secretario general y vicepresidente, respectivamente. Finalmente, tras una breve reunión posterior a la finalización del congreso, el presidente Marc Chenetier despidió el congreso convocando a los miembros del Board a la próxima reunión, que tendrá lugar en Wittenberg en la primavera de 2007.

**Jesús Benito**

*jbenito4@fyl.uva.es*

*Murphy's mind pictured itself as a large hollow sphere, hermetically closed to the universe without. This was not an impoverishment, for it excluded nothing that it did not itself contain.*

*Murphy. Samuel Beckett*